Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 46:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Sprawił, że liczny zatacza się i padł\* jeden na drugiego, i mówią: Wstań! I wróćmy do naszego ludu, do naszej rodzinnej ziemi sprzed oblicza okrutnego miecza![[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Sprawił, że liczny zatacza się i padł, ּכֹוׁשֵלּגַם־נָפַל הִרְּבָה : wg G: i tłum twój osłabł i padł, καὶ τὸ πλῆθός σου ἠσθένησεν καὶ ἔπεσεν. Zob. też BHS. [↑](#footnote-ref-2)